

mestic®

Aparat de aer condiționat pe acoperiș
RTA-2500



8870
BTU/h (1160 W)


54 dB


Mod


4 viteze


42,5 kg



Iubitule, e...

COOL

ÎN INTERIOR

—

Instrucțiuni de utilizare IT

AVENTURĂ INTELIGENTĂ

Scurtă descriere a noului aparat de aer condiționat	8
Date electrice	8
Schema electrică	9
Conținutul pachetului	10
Numele părții	11
Funcționarea telecomenzii fără fir	12
Panou de control	17
Instrucțiuni de instalare	18
Pasul 1-seleționarea locului de instalare și	
Instalarea instalației de condiționare a aerului la nivelul solului	18
Passo 2-montaggio dell'unità esterna	21
Pasul 3-instalarea grupului pentru plafon	22
Pasul 4 - Conexiuni electrice	24
Pasul 5-completarea instalării	26
Ghid pentru rezolvarea problemelor	27
Cod de eroare	28
Proceduri ordinare de întreținere	29

AVVERTENZA:

- Acest aparat nu este destinat să fie utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau psihice, sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazurilor de supraveghere sau de instruire privind utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de securitatea lor. Copiii trebuie să fie controlați pentru a se asigura că nu joacă cu aparatul.
- Questo apparecchio può essere usato da minori di almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenze sotto la supervisione di adulti o dopo aver ricevuto istruzioni in ceea ce privește utilizarea aparatului în mod sigur și după ce ați înțeles riscurile cazului.
- Copiii nu trebuie să joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea din partea utilizatorului nu trebuie să fie efectuate din partea copiilor fără supraveghere.
- Pentru a fi în conformitate cu norma IEC/EN 61000-3-11, impedanța sistemului de alimentare conectat la produsul trebuie să fie inferior sau egal cu valoarea maximă permisă de Zsys în schema următoare:

Model	Unitate max.
RTA-2500	0,316 Ω

PRECAUȚII PENTRU INSTALARE

AVVERTENZA:

- Osservare tutte le leggi e i regolamenti in vigore.
- Nu folosiți un cablu de alimentare deteriorat sau care nu este standard.
- A c o r d a ț i atenție la instalare și întreținere. Prohibiți operațiunile greșite pentru a evita scântei electrice, leziuni mortale și alte incidente.
- Înainte de a deschide unitatea, deschideți cu mâinile la grila orizontală a unității. În caz contrar, nu va fi posibil să se împrăștie aerul rece și se va forma apă de condensare pe grila orizontală.

Intervalul de temperatură de lucru

Intervalul de temperatură de lucru recomandat: +4 ~ 46°C . (încălzire:+4~24°C/rafreddare:+18~46°C). Unitatea externă ar putea înceta să funcționeze din cauza diferitelor tipuri de protecție în interiorul intervalului de temperatură de lucru.

Selectarea poziției de instalare

Cerințe de bază

Instalarea unității în punctele următoare poate provoca defecțiuni. Dacă este inevitabil, consultați distribuitorul local:

1. Locuri cu surse de căldură ridicată, vapori, gaze inflamabile sau explozive sau substanțe volatile difuze în aer.
 2. Locuri cu dispozitive cu frecvență ridicată (cum ar fi aparate de salubritate, aparate medicale).
 3. Locuri aproape de o zonă de coastă.
 4. Luoghi con olio o fumi nell'aria.
 5. Locuri cu gaz solforat.
 6. Locuri cu gaz solforat.
-
7. Questo condizionatore d'aria viene utilizzato esclusivamente per il veicolo senza superficie concava e convessa sopra di esso.
 8. Prohibiți utilizarea acestui aparat de condiționare a aerului la pornirea vehiculului sau în timpul ghidării vehiculului.
 9. Proibire l'alimentazione del condizionatore d'aria con l'alimentazione del veicolo.

Cerințe pentru aparatul de aer condiționat

1. Intrarea aerului trebuie să fie departe de obstacole; nu este permisă amplasarea de obiecte în apropierea ieșirii aerului. În caz contrar, acest lucru influențează radiația tubului de disipare a căldurii.
2. Selectați o poziție în care zgomotul și aerul în ieșire de la unitatea exterioară nu afectează zona înconjurătoare.
3. Încercați să rămâneți la distanță de la lampa fluorescentă.
4. Aparatul nu trebuie să fie instalat în spălătorie.

PRECAUȚII PENTRU INSTALARE

Cerințe pentru conectarea electrică

Precauții de securitate

1. Pentru instalarea aparatului este necesar să se respecte normele de securitate electrică.
2. În conformitate cu normele de securitate locale, utilizați un circuit de alimentare calificat.
3. Pentru aparatele cu atașament de tip Y, instrucțiunile trebuie să conțină ceea ce urmează. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de către un adjunct al asistenței sau de către un personal calificat, pentru a evita riscurile.
4. Conectați corect cablul sub tensiune, cablul neutru și cablul de conectare la pământ al prizei de curent.
5. Asigurați-vă că întrerupeți alimentarea electrică înainte de a începe orice activitate legată de electricitate și securitate.
6. Nu conectați alimentarea electrică înainte de a finaliza instalarea.
7. Aparatul de aer condiționat este un aparat electric de primă clasă. Trebuie să fie conectat corect la sol cu un dispozitiv de conectare la sol de către un profesionist. Asigurați-vă că este întotdeauna conectat la sol.
8. Filo galben-verde sau filo verde în cazul aparatului de condiționare a aerului este un fir de fixare la sol, care nu poate fi utilizat pentru alte scopuri.
9. Rezistența de conectare la pământ trebuie să fie conformă cu normele naționale de securitate electrică.
10. Aparatul trebuie să fie instalat în conformitate cu normele naționale în materie de cablare.

SCURTĂ DESCRIERE A NOULUI APARAT DE CONDIȚIONARE D'ARIA

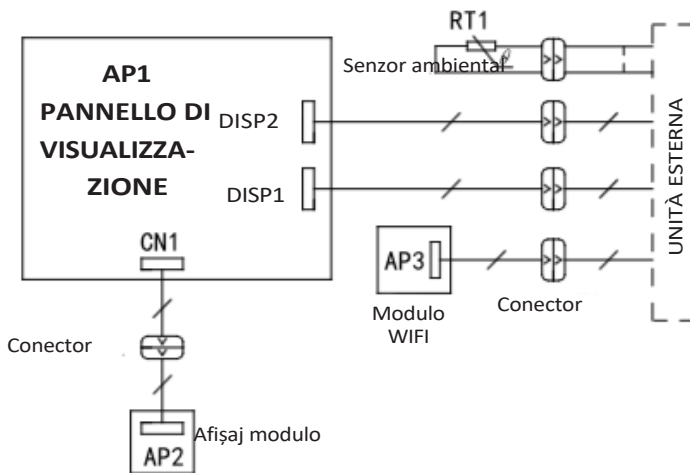
Vă mulțumim pentru că ați ales acest aparat de condiționare a aerului pentru vehicule destinate utilizării recreative. Acest manual furnizează toate informațiile pentru instalare, funcționare și întreținere. Dedicăți câteva minute pentru a descoperi cum să obțineți cel mai mare confort de răcire și un funcționare economică de la noul aparat de condiționare a aerului. Păstrați în mod corespunzător acest manual pentru referințe viitoare. Pentru cablarea fixă trebuie să fie prevăzut un sezionator onnipolar cu o deschidere de contact de cel puțin 3 mm în toate zonele.

DATE ELETTRICI

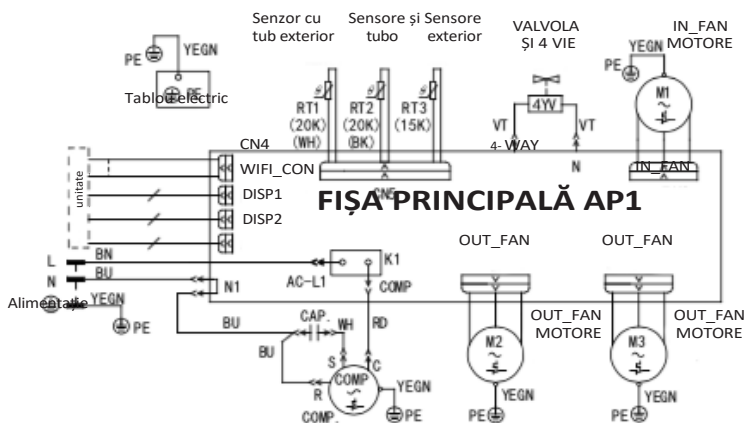
1. Toate cablurile trebuie să fie conforme cu normele electrice locale și naționale. Toate cablurile trebuie să fie instalate de electricieni calificați. În cazul în care aveți îndoieli cu privire la următoarele instrucțiuni, contactați un electrician calificat.
2. Controlați alimentarea disponibilă și rezolvați eventualele probleme de cablare PRIMA instalării și înainte de a pune în funcțiune această unitate.
3. Acest aparat de aer condiționat este proiectat pentru a funcționa cu o alimentare de 220-240 V CA, 50 Hz, 1 fază.
4. Schemele electrice se găsesc pe capacul panoului de control. Schemele electrice ale unității de montaj sunt amplasate pe panoul de sus.
5. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către un addetto all'assistenza sau de către personal calificat, pentru a evita riscurile.
6. Schemele electrice pot fi modificate fără preaviz. Faceți referire la care dintre ele pe unitate.

SCHEMA ELETTRICO

Grup pentru plafon



Condizionare d'aria a tetto



CONȚINUTUL PACHETULUI

Contenuto della confezione dell'unità interna

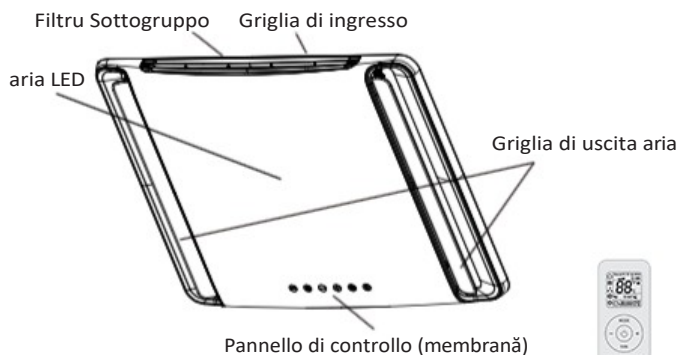


Conținutul ambalajului unității externe

<p>Dispozitiv de fixare</p>	<p>Sottogruppo bullone M8X135</p>	<p>Telecomando</p>	<p>Vite autofiletantă</p>
<p>Carta gommata cu doppio lato</p>	<p>Baterie (AAA 1,5 V)</p>	<p>Suport pentru telecomunicații</p>	<p>Vite a testa svasata (suport pentru telecomandă)</p>
<p>Gommapiuma (cu)</p>	<p>Gommapiuma (accesoriu)</p>	<p>Spugna (accesoriu în gommapiuma)</p>	<p>Sottogruppo piastra di montaggio</p>
<p>Guaina izolante</p>	<p>Sottogruppo bullone M6x25</p>	<p>Vite autofiletantă ST4.2X25 MA</p>	<p>Spumă și pachet</p>

NUMELE CELOR PARTI

Unitate internă

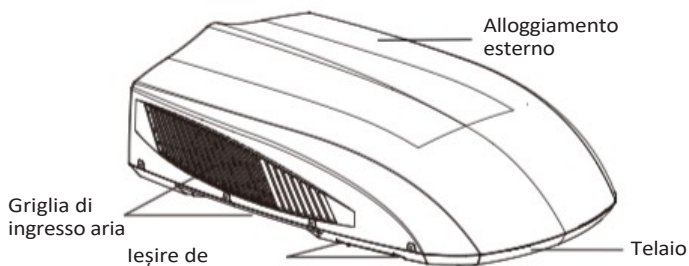


(Conținutul sau poziția afișajului pot fi diferite față de ilustrațiile anterioare; faceți referire la produsele reale)



Telecomando

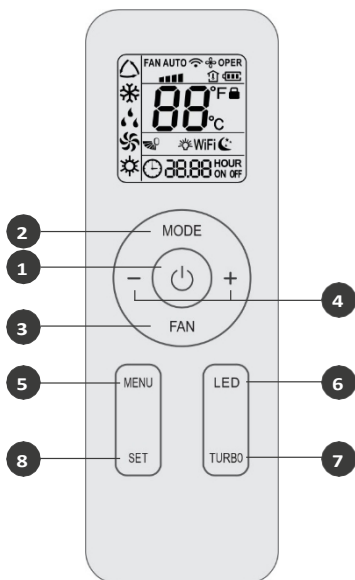
Unitate

**Aviz:**

I prodotti reali possono essere diversi dalle illustrazioni precedenti; fare riferimento ai prodotti reali.

FUNZIONAMENTO DEL TELECOMANDO WIRELESS

Pulsanti



1. Pulsante ON/OFF
2. Pulsante Modalità
3. Pulsante Ventola
4. Pulsante +/-
5. Meniu Pulsante
6. Pulsante LED
7. Pulsante Turbo
8. Pulsante IMPOSTA

Icone sullo schermo del display

	FAN AUTO	Impostarea vitezei de ventilație
	Wi-Fi	Trimiteti semnalul
Mod de operare	Auto	Mod automat
	Cool	Modalități de răcire
	Dehumidify	Modalități de deumidificare
	Fan	Modalități de ventilație
	Heat	Mod de încălzire
	Sleep	Modalități de suspendare
	Light	Luce
	X-FAN	Funcția X-FAN
	Temp. indoor	Temp. ambiente interno
	Clock	Orologio
	88°C	Impostare la temperatura
	WiFi	Funcția WIFI
	88:88	Impostare l'ora
	ONOFF	TEMPORIZATOR PORNIT / TEMPORIZATOR OPRIT
	Swing	Oscillazione su e giù
	Lock	Blocco per minori

PREZENTAREA PULSANȚILOR DIN TELECOMANDĂ

Nota:

- Questo è un telecomando di uso generale e può essere utilizzato per i condizionatori d'aria multifunzione. În cazul în care modelul de aparat de condiționare a aerului nu dispune de o funcție specifică și se apasă butonul corespunzător pe telecomandă, unitatea își păstrează starea de funcționare originală.
- Una volta acceso, il condizionatore d'aria emette un segnale acustico e l'indicatore di funzionamento "U" si accende. È possibile azionare il condizionatore d'aria tramite il telecomando.
- Atunci când este accesat aparatul de condiționare a aerului, în fiecare moment în care se apasă un buton pe telecomandă, pictograma semnalului "📶" de pe telecomandă se aprinde o dată. Condiționerul de aer emite un semnal acustic, care indică faptul că semnalul a fost trimis la condiționerul de aer.

1. Pulsante di accensione/spengimento

- Apăsați acest buton pentru a acționa aparatul de condiționare a aerului. Apăsați din nou acest buton pentru deconectați aparatul de aer condiționat.

2. Pulsante Modalità

- Apăsați acest buton pentru a selecta modul de operare solicitat.



- În modul "AUTO", aparatul de condiționare a aerului funcționează automat în funcție de temperatura mediului ambiant. La temperatura impusă nu poate fi modificată și nu este vizualizată. Dacă se apasă butonul "VENTOLA" este posibil să se regleze viteza de ventilație.
- În modul "FREDDO", apăsați butonul "+" sau "-" pentru a modifica temperatura impusă. Per regolare la velocità della ventola, apăsați butonul "VENTOLA".
- În modul "DEUMIDIFICAZIONE", conditionatorul de aer funcționează la viteză redusă. Viteza ventilatorului nu poate fi reglată.
- În modul "VENTOLA", este accesibilă doar ventilația, fără nicio răcire sau încălzire. Pregătiți-l butonul "VENTOLA" pentru a regla viteza ventilatorului.
- În modul "CALDO", apăsați butonul "+" sau "-" pentru a modifica temperatura impusă. Per regolare la velocità della ventola, apăsați butonul "VENTOLA".

Nota:

- După ce a selectat modul "CALDO", aparatul de aer condiționat întârzie emisia de aer timp de 1-5 minute, pentru a evita emisia de aer rece. (Timpul de întârziere efectivă depinde de temperatura mediului intern).
- Temperatura poate fi reglată între 16-30°C (61-86°F).

3. Pulsante Ventola

- Acest buton este utilizat pentru a seta viteza ventilatorului în secvența următoare:



Nota:

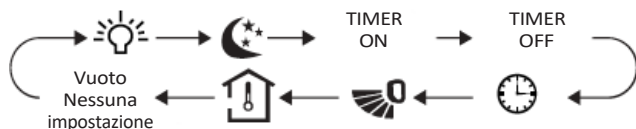
- În modul de viteză "AUTO", aparatul de condiționare a aerului selectează automat viteza corectă a ventola in base all'impostazione predefinita.
- În modul "DEUMIDIFICAZIONE", viteza ventilatorului este redusă.
- Funcția "X-FAN": premendo per 2 secondi il tasto "VENTOLA" in modalità "FREDDO" o "DEUMIDIFICAZIONE" viene visualizzata l'icona "X" și ventilația internă continuă să funcționeze pentru unele dintre ele. minuti per asciugare la deumidificazione dell'unità interna, anche quando l'unità è spenta. Dacă acum apăsați butonul "VENTOLA" timp de 2 secunde, ventilația se oprește imediat. "X-FAN" nu este disponibil în modul automat, ventilație sau încălzire.

4. Pulsante +/-







- Apăsați o dată butonul "+" sau "-" pentru a crește sau a scădea temperatura impusă cu 1°C(°F). Țineți premut pulsatorul "+" sau "-" timp de cel puțin 2 secunde și temperatura impusă se schimbă rapid. O dată ce ați eliberat butonul "+" sau "-" după ce ați impus temperatura, indicatorul temperaturii de pe aparatul de aer condiționat se schimbă în consecință. La temperatura nu poate fi reglată în modul "AUTOMATICO".
- Atunci când se setează "TIMER ON", "TIMER OFF" sau "OROLOGIO", apăsați butonul "+" sau "-" pentru a regla l'ora. Cercare ulteriori informații în "Funzione Timer On", "Funzione Timer Off" sau "Funzione Orologio".

5. Meniu Pulsante

- Apăsați acest buton pentru a selecta numele dorit și apăsați butonul "IMPOSTA" pentru impostare lo stato della funzione del sottomenu. Sistemul poate fi selectat în mod circular, după cum urmează:




- Funcția Luce
Când este selectată funcția Luce, pictograma de lumină "☀️" luminează timp de 5 secunde. Apăsați butonul "IMPOSTA" în decurs de 5 secunde pentru a stinge lumina afișajului pe unitatea internă. De asemenea, pictograma "☀️" de pe telecomandă se întrerupe. Apăsați din nou butonul "IMPOSTA" în decurs de 5 secunde pentru a mări lumina afișajului în așa fel încât să se afișeze pictograma "☀️".
- Funcția de suspendare
Când este selectată funcția de suspendare, pictograma de suspendare "🌙" se aprinde timp de 5 secunde. Apăsați butonul "IMPOSTA" în decurs de 5 secunde pentru a activa funcția de suspendare, iar pictograma "🌙" este afișată pe telecomandă. Apăsați din nou butonul "IMPOSTA" în 5 secunde pentru a dezactiva funcția. Sospensione e l'icona "🌙" scompare.
- Funcția de oscilație a grilei de ieșire a aerului
Nu este disponibil pentru acest model.

-  Funcția de vizualizare a temperaturii mediului ambiant
 Când pictograma funcției de vizualizare a temperaturii mediului  luminează timp de 5 secunde, apăsați butonul "IMPOSTA" în decurs de 5 secunde pentru a selecta activarea sau dezactivarea vizualizării temperaturii mediului. După ce ați activat afișajul temperaturii mediului, pictograma  este afișată pe telecomandă și temperatura mediului este afișată pe unitatea internă pentru alături de secunde.
- Funcția "TIMER ON"
 Con la funczione "TIMER ON", è possibile impostare l'ora per "TIMER ON". Când funcția "TIMER ON" este activată, pictograma  se dezactivează și parola "ON" se aprinde pe telecomandă. Apăsați butonul "+" sau "-" pentru a regla configurarea "TIMER ON". Prin apăsarea butonului "+" sau "-", se mărește sau se micșorează durata de 1 minut pe rând. Ținând apăsat butonul "+" sau "-" timp de 2 secunde, se schimbă rapid ora până la atingerea orei solicitate. Apăsați butonul "SET" timp de 5 secunde pentru a confirma noua setare. Cuvântul "ON" începe să se aprindă.
 Pentru a anula "TIMER ON": când a fost selectată funcția "TIMER ON" și cuvântul "ON" luminează. pe telecomandă, apăsați butonul "IMPOSTA" până când parola "ON" nu apare.
- Funcția "TIMER OFF"
 Con la funczione "TIMER OFF", è possibile impostare l'ora per "TIMER OFF". Când funcția "TIMER OFF" este activată, pictograma  se dezactivează și parola "OFF" se aprinde pe telecomandă. Apăsați butonul "+" sau "-" pentru a regla configurarea "TIMER OFF". Prin apăsarea butonului "+" sau "-", se mărește sau se micșorează durata de 1 minut pe rând. Ținând apăsat butonul "+" sau "-" timp de 2 secunde, se schimbă rapid ora până la atingerea orei solicitate. Apăsați butonul "SET" timp de 5 secunde pentru a confirma noua setare. Cuvântul "OFF" se aprinde.
 Pentru a anula "TIMER OFF": când a fost selectată funcția "TIMER OFF" și cuvântul "OFF" luminează. pe telecomandă, apăsați butonul "IMPOSTA" până când parola "OFF" nu apare.
-  Funcția Orologio
 Con la funczione Orologio, è possibile impostare l'ora dell'orologio. Când funcția Orologio este activată, pictograma  se aprinde pe telecomandă. Apăsați butonul "+" sau "-" în 5 secunde pentru a seta ora. Prin apăsarea butonului "+" sau "-", se mărește sau se micșorează reglajul cu 1 minut pe tur. Ținând premut pulsatorul "+" sau "-" timp de 2 secunde, se schimbă rapid configurația orei până la atingerea orei solicitate. Apăsați butonul "SET" timp de 5 secunde pentru a confirma noua setare. Pictograma  începe să se aprindă.

6. Pulsante LED

- Apăsați acest buton pentru a activa sau dezactiva LED-ul de pe panou.

7. Pulsante Turbo

- În modul "FREDDO" sau "CALDO", apăsați butonul "TURBO" pentru a activa modul rapid "FREDDO". o "CALDO". Pictograma  este acum vizualizată pe telecomandă. Când această funcție este activată, condiționerul de aer funcționează la o viteză foarte mare a ventilatorului, pentru a răci sau a încălzi rapid. În acest mod, temperatura mediului ambiant se apropie mai întâi posibil de temperatura preimpostată.

COMBINAȚII DE IMPULSURI

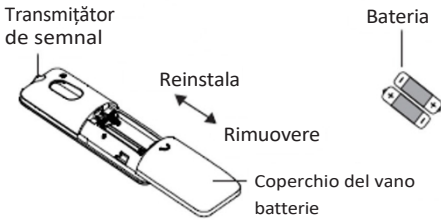
Funcția Blocco per minori

- Apăsați simultan impulsurile "+" și "-" pentru a activa sau dezactiva funcția Blocco per minori. Când funcția Blocco per minori este activată, pictograma "🔒" este afișată pe telecomandă. Dacă acum se utilizează telecomanda, pictograma "🔒" se aprinde de trei ori fără să trimită un semnal către condiționerul de aer.

Funcția de comutare a vizualizării temperaturii

- În starea "OFF", apăsați în același timp impulsurile "-" și "MODALITÀ" pentru a comuta vizualizarea della temperatura între °C și °F.

Suspendarea bateriilor în telecomandă



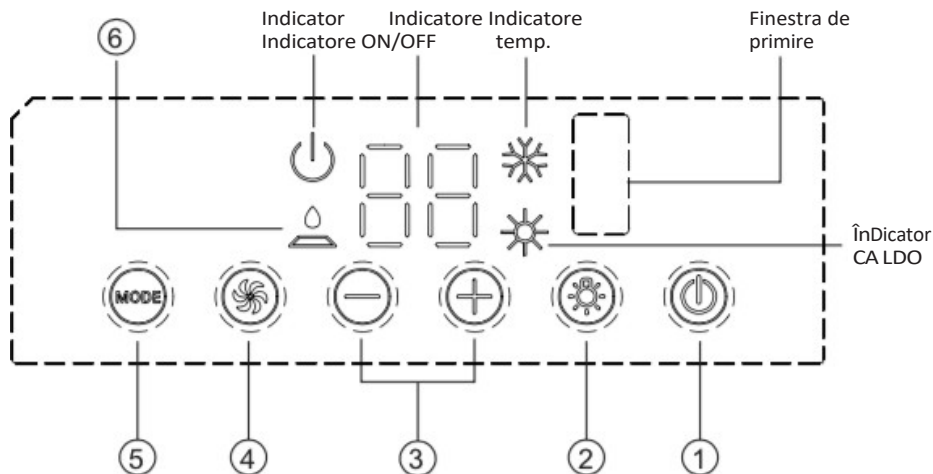
1. Presați partea posterioară a telecomenzii contrasemnăată cu "☺", așa cum se arată în figura. Apoi, scoateți capacul bateriei vano în direcția frecării.
2. Sostituiți două baterii a secco 7# (AAA 1,5 V) și asigurați-vă că poziția polilor "+" și "-" este corectă.
3. Rupeți capacul bateriei vano.

Nota:

- În timpul funcționării, trageți cu pumnul în dispozitivul de semnal al telecomenzii spre unitatea de recepție.
- Distanța dintre dispozitivul de transmisie a semnalului și unitatea de recepție nu trebuie să fie mai mare de 8 metri și nu trebuie esserci ostacoli nel mezzo.
- Semnalul telecomanda poate fi perturbat când în cameră este prezentă o lampă. fluoescnte sau un telefon fără fir. Telefoanele trebuie să fie aproape de unitate în timpul funcționării.
- Pentru înlocuirea bateriilor, utilizați baterii noi ale aceluiași model.
- În cazul în care telecomanda nu este utilizată pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile.
- Dacă afișajul telecomenzii este neacoperit sau nu este afișat nimic, înlocuiți bateriile.

PANOU DE CONTROL

Notă: În absența telecomandării, utilizați panoul de control.



1. Pulsante ON/OFF

Operațiunea începe atunci când se apasă acest buton și se oprește atunci când se apasă din nou acest buton.

2. Pulsante LUCE

Apăsați acest buton pentru a mări sau micșora lumina de pe afișajul unității interne.

3. Pulsante (+/-)

Apăsați butonul + pentru a crește temperatura de funcționare a unității și apăsați butonul - per diminuare la temperatura impostata dell'unità. Intervalul de reglaj al temperaturii este de 16~30°C (61~86 oF).

4. Pulsante VELOCITÀ VENTOLA

Selecțai viteze de ventilație pe BASSA, MEDIA, ALTA și TURBO în ordine succesivă.

5. Pulsante MODALITÀ

Selecțai modalitatea de operare între FREDDO, VENTOLA, CALDO.

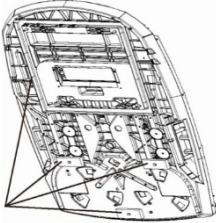
6. Indicatorul CONTROLLO FILTRO

Această funcție facilitează curățarea filtrului de aer (întreținere obișnuită) pentru o funcționare mai eficientă. La spia se accelerează automat după ce ventilația rămâne în funcțiune mai mult de 250 de ore. Se la spia è ac- cesa, spegnere e scollegare l'unità, estrarre il filtro dell'aria e pulirlo, quindi reinstallare il filtro dell'aria, accendere l'unità. În cazul în care încă mai este accesibilă, apăsați butonul + timp de 5 secunde pentru a o dezactiva.

INSTRUCȚIUNI PENTRU INSTALARE

ÎNAINTE DE INSTALARE

Testare l'unită con un'alimentazione elettrica adecvată. Faceți referire la secțiunea privind instrucțiunile de funcționare din Manualul de utilizare și instalare. Asigurați-vă că toate comenzile funcționează corect și, prin urmare, deconectați alimentarea electrică a unității.



- Înainte de instalare, verificați dacă unitatea a fost asamblată cu cele trei gommini și garnitura pătrată.

AVVERTENZA

- Părțile în mișcare pot provoca leziuni personale. Acordați atenție în timpul testului de funcționare a unității. Nu puneți în funcțiune unitatea cu capacul exterior răsucit.

PASUL 1-SELEȚIONAREA LOCULUI DE INSTALARE ȘI INSTALAREA CONDIȚIONATORULUI DE AER CONDIȚIONAT PE ACOPERIȘ

Condiționerul de aer a fost proiectat pentru utilizarea în vehicule destinate unei utilizări recreative. Controlați acoperișul vehiculului pentru a determina dacă este în măsură să susțină atât unitatea exterioară, cât și grupul pentru plafonul interior fără suport suplimentar. Asigurați-vă că zona pe care este montată unitatea internă nu interferează cu structurile prezente. Odată ce ați determinat poziția dispozitivului de condiționare a aerului, este necesar să se utilizeze un cadru de ventilație întărit și închis (dacă nu este deja prezent) sau dacă se pot utiliza forurile de ventilație existente.

CASO A.

Dacă în poziția de montare dorită de către condiționerul de aer este deja prezentă o boccea pe acoperiș, este necesar să se efectueze următoarele operațiuni:

1. Rimuovere tutte le viti che fissano la bocchetta sul tetto al veicolo. Rimuovere la bocchetta și eventualele accesorii suplimentare. Rimuovere con cautela eventualele reziduuri în jurul deschiderii în așa fel încât suprafața să fie curată.
2. Este necesar să se asigure că toate vechile fori per le viti di montaggio della bocchetta sul tetto precedente, che potrebbero rimanere all'esterno della guarnizione del basamento del condizionatore d'aria.
3. Examinați dimensiunea deschiderii acoperișului. În cazul în care deschiderea are dimensiuni inferioare la 356x356 mm, este necesar să o măriți. În cazul în care deschiderea depășește 356x356 mm, este necesar să se realizeze o placă de montare (cadru) pentru a reduce dimensiunile deschiderii (a se vedea figura 1).

CASO B.

În cazul în care nu este utilizată o deschidere de ventilație a acoperișului, este necesar să se practice o nouă deschidere în acoperișul vehiculului. O deschidere corespunzătoare trebuie să fie practică în partea inferioară a plafonului din interiorul vehiculului. Fiți atenți, deoarece partea de acoperiș poate rămâne blocată dacă acoperișul este multistratificat. Atunci când deschiderea în acoperiș și în tavan are dimensiunile adecvate, este necesar să se instaleze o structură de susținere între acoperișul exterior și tavanul interior. Structura consolidată trebuie să fie conformă cu următoarele linii de ghidare:

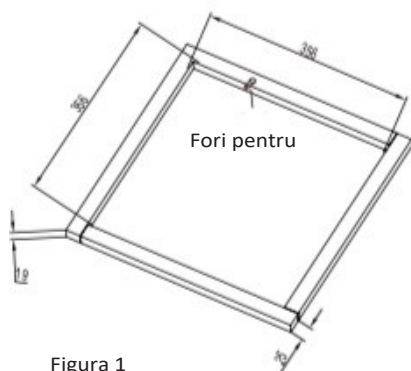


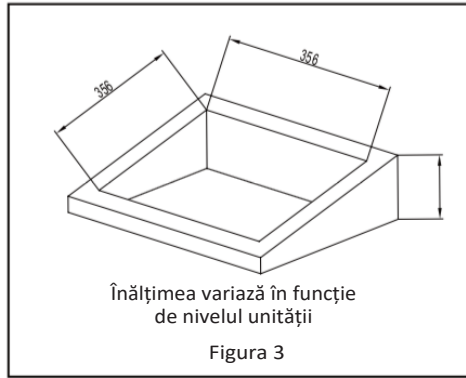
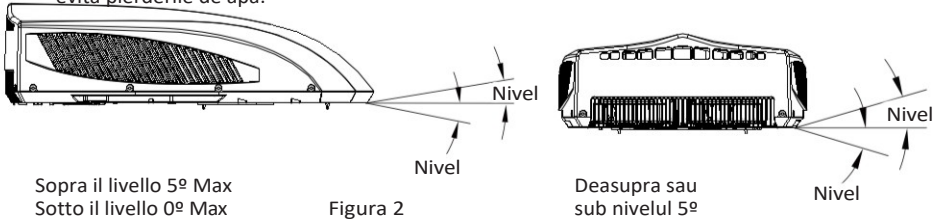
Figura 1

1. Trebuie să fie în măsură să susțină atât greutatea aparatului de condiționare a aerului pe acoperiș, cât și a grupului pentru plafonul interior.
2. Trebuie să fie în măsură să mențină separate suprafața exterioră a acoperișului și cea interioară și să le susțină, astfel încât, atunci când aparatul de condiționare a aerului pe acoperiș și grupul pentru plafonul interior sunt montate împreună, să nu se verifice niciun croll. În figura 1 este ilustrat un cadru de susținere atipică.
3. Trebuie să se deschidă o deschizătură în interiorul cadrului pentru cablarea alimentării electrice. Treceți cablajul de alimentare prin cadru simultan cu instalarea cadrului de susținere.

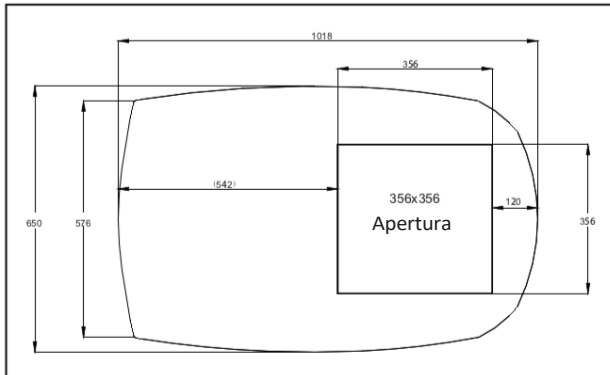
ATENȚIE

1. Il condizionatore d'aria d'aria a tetto deve essere montato su un piano orizzontale procedendo dalla parte anteriore la cea posterioreă și de la un lato verso l'altro, mentre il veicolo è parcheggiato su un piano orizzontale. În figura 2 sunt prezentate gradele maxime permise cu care unitatea poate fi montată deasupra sau dedesubtul nivelului.
2. În cazul în care plafonul vehiculului este înclinat (nealcătuit) în așa fel încât unitatea de pe plafon nu poate fi montată în limita gradului maxim permis, este necesar să se adauge un dispozitiv de fixare exterioră pentru a pune la nivel unitatea. Șasiul de susținere atipică este prezentat în figura 3.
3. O dată ce s-a montat un aparat de condiționare a aerului la nivelul acoperișului, ar putea fi necesar un alt dispozitiv de compresie la interior. Condiționerul de aer condiționat și grupul intern trebuie să fie încastrați între ei înainte de a fi fixați.
4. O dată ce ați pregătit corect zona de montare, îndepărtați ambalajul și gommini de expediere de la tot aparatul de condiționare a aerului la acoperiș. Sollevare con cautela l'unità sulla parte superioară a vehiculului. Nu folosiți dispozitivul exterior din plastic pentru ridicare. Collocare il condizionatore d'aria a tetto sul foro di montaggio predisposto.
5. Extremitatea (nasul) a dispozitivului trebuie să fie îndreptată spre partea anterioară a vehiculului.

Notă: Încercați să poziționați unitatea pe suprafața orizontală pentru funcționare. Unitatea poate funcționa doar pentru o perioadă scurtă de timp cu un unghi maxim de înclinare de 5° pentru a evita pierderile de apă.



ANNOTARE LE DIMENSIONE DEL CONDIZIONATORE D'ARIA (TETTO DELL'UNITÀ)



PAS 2-MONTAGGIO DELL'UNITÀ ESTERNA

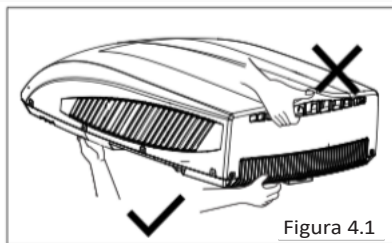


Figura 4.1

1. Deschideți ambalajul și scoateți unitatea externă
1) Când se află unitatea externă după dezmembrare, nu ridicați grila de ieșire a aerului de pe partea din spate a dispozitivului exterior (a se vedea figura 4-1).

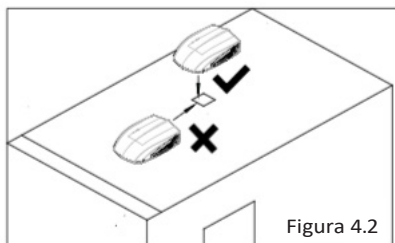
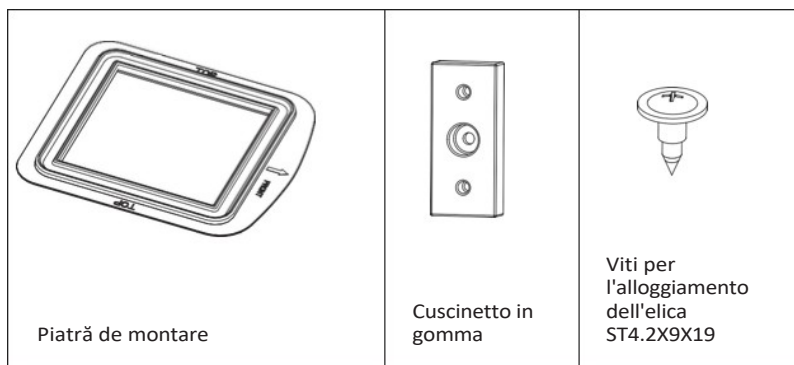


Figura 4.2

2. Fissare l'unità esterna sul tetto del veicolo e praticare dei fori. 1) Posizionare l'unità esterna sul tetto del veicolo; sollevare l'unità esterna, quindi posizionare l'unità esterna dopo avere praticato dei fori sul tetto del veicolo. Să nu transcezeze unitatea externă. În caz contrar, garnitura ar putea să se blocheze (vezi Figura 4-2).



PASUL 3-INSTALAREA GRUPULUI PENTRU SOFFITTO

AVVISO

Asigurați-vă că sistemul de climatizare a aerului pe acoperiș și grupul pentru plafonul interior au fost montate corect. Precauții înainte de montarea bulonilor:

1. Grosimea aplicabilă a acoperișului vehiculului variază de la 30 mm~80 mm.
2. Înainte de a înșuruba buloanele, apăsați manual cele patru buloane și faceți în așa fel încât să împiedicați forțarea.
3. Atunci când se avântă bulonii, este posibil să se utilizeze un instrument automat. Nu înșirați complet un bulon și apoi înșirați ceilalți buloni pentru a evita ca filetarea vitezei să se atace.
4. Cuplul maxim de strângere variază de la 2,3 Nm~2,5 Nm.

Trebuie să urmați următoarele instrucțiuni pas cu pas propuse în secvența de mai jos pentru a asigura o instalare corectă.

1. Îndepărtați cu grijă din cutie grupul pentru plafon (telecomanda în dotare prezentă în grupul pentru plafon).
2. Rimuovere la griglia del tetto dal gruppo per il soffitto.
3. Înainte de a instala unitatea exterioară a aparatului de aer condiționat pentru vehicule destinate utilizării recreative în partea superioară a vehiculului, preinstalați piesa de ventilație și guma de cauciuc (superioară) pe rama unității exterioare cu 4 vicii (lungime 25 mm) (a se vedea Fig.5-1).
4. Portare quindi l'unità esterna sulla parte superiore del veicolo e allinearsi con le aperture sulla parte superiore del veicolo. Utilizați 2 seturi de plăci de montare și 4 șuruburi pentru a monta unitatea externă (a se vedea figura 5).

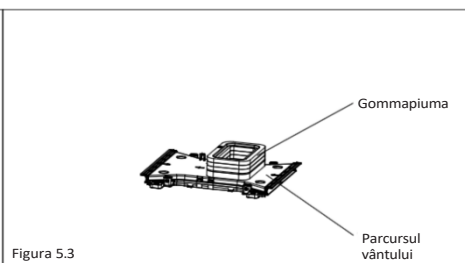
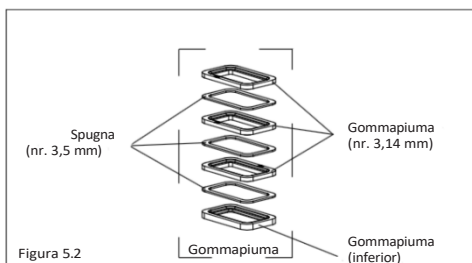
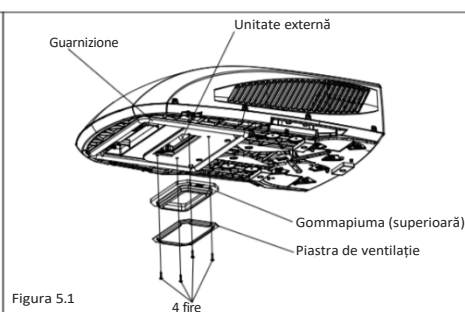
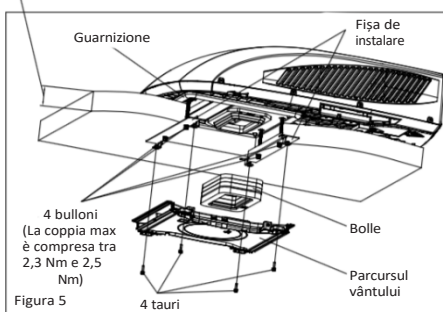
Este necesar să se îndepărteze (filettare) bulonii de montare la mână pentru a se evita "filetarea încrucișată". NU EFECTUAȚI MONTAREA

BULLONI CON PISTOLA AD ARIA COMPRESSA.

È necessario stringere bulloni di montaggio. Il processo si termina o data con la compressione uniforme a la garrniture de baza.

5. Înainte de a instala grupul conductiv al aerului din unitatea internă a aparatului de condiționare a aerului pentru vehicule destinate utilizării în regim de recreere, asamblați grupul în gumă de cauciuc în baza spatelui părții superioare a vehiculului. După instalarea simulată, folosiți o cantitate adecvată de grup în spumă și gumă de cauciuc. Încălciți grupul de colți și gume de cauciuc cu bandă biadesivă (pregătită de către utilizator) (a se vedea Fig.5-2, 5-3).
6. Instalați grupul gommapiuma pe grupul condus al aerului. Folosiți 4 buloni a vite pentru a fixa grupul condus de aer pe piesa de montare. După ce ați conectat unitatea externă cu cea internă, verificați dacă grupul de gumă nu este alăturat (vezi Fig. 5).

Grosimea acoperișului vehiculului este cuprinsă între 30 mm~80mm



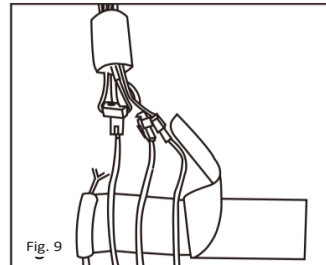
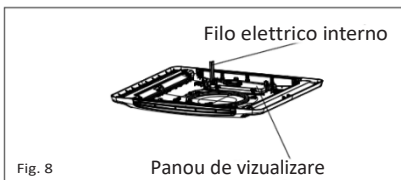
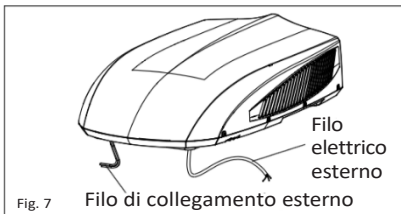
CONEXIUNI ELECTRICE

PAS 4-COLLEGAMENTI ELETTRICI

DISPOZIȚIE A CABLAJULUI LA 220-240 V CA

AVVERTENȚĂ : Asigurați-vă că toată alimentarea electrică a unității este deconectată înainte de a efectua orice activitate pe unitate pentru a evita riscul de cicatrici sau leziuni și/sau daune la aparat. După ce rama de grup pentru plafonul interior a fost fixată corect în exteriorul aparatului de condiționare, este necesar să se execute următoarele conexiuni electrice.

1. După cum se arată în figura 7, unitatea externă are două serii de cabluri de ieșire, care sunt, respectiv, cablul de alimentare (tensiune înaltă) și cablurile semnalului de control. Primul trebuie să fie conectat direct la terminalul de alimentare, în timp ce al doilea ar trebui să fie conectat la firul semnalului de control al unității interne.
2. După cum se arată în figura 8, unitatea internă are un grup de fire ale semnalului de control, cu 4 bucșe de cablaj complet.
3. După cum se arată în figura, conectați unul câte unul bucățile de cablaj ale unităților interne și externe. Prin urmare, utilizați o spuză pentru a înfășura bucățile de cablaj; fiecare bucșă trebuie să fie înfășurată separat cu o spuză. Evitați să lăsați spații goale între file.



4. După cum se arată în figura, utilizați un bucățică de guaină termoizolantă pentru a strânge bucățile de cablare și spuma. Quindi, incollați guaina termoizolantă și fixați-o cu fascicole.

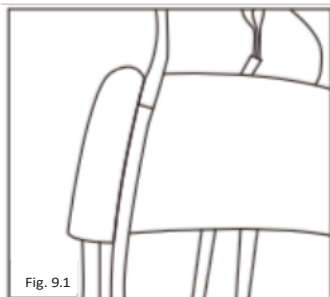


Fig. 9.1

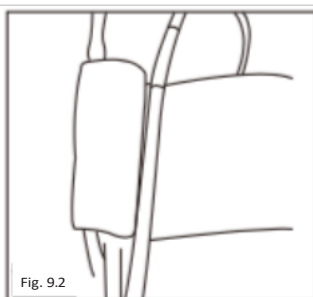


Fig. 9.2

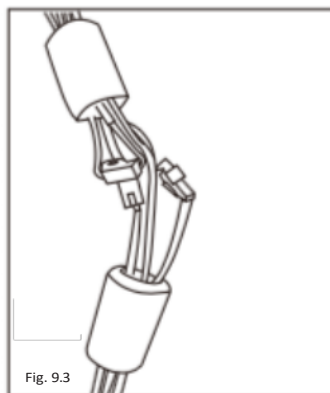


Fig. 9.3



Fig. 9.4

NOTA

1. Le fascette devono essere fissate alla zona utilizzando una spugna e una guaina termoisolante;
2. Înainte de a instala panoul anterior al unității interne, poziționați guaina termoizolantă în partea superioară a conductei de aer.

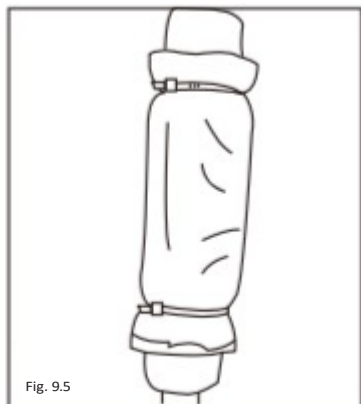


Fig. 9.5

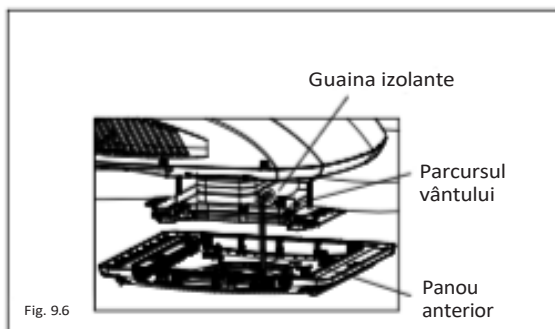


Fig. 9.6

COMPLETAREA INSTALĂRII

PASUL 5-COMPLETAMENTO DELL'INSTALLAZIONE

Pentru a completa cerințele pentru instalarea și controlul instalației, este necesar să efectuați următoarele operațiuni.

1. Controlați poziția termostatului. Asigurați-vă că termostatul trebuie să treacă prin ghidajul de fixare și că nu atingeți nicio suprafață metalică.
2. Îndepărtați grila acoperișului de pe traseul ariei grupului de pe plafon folosind 4 șuruburi (vezi Fig. 10).
3. Instalați filtrul și grila de intrare a aerului. Apăsăți "SPINGI" și blocați-l cu ajutorul unor manivele.
4. Pregătiți alimentarea electrică și controlați funcționarea unității.
5. Odată asamblată unitatea internă, dacă spațiul dintre panou și partea superioară a vehiculului nu este uniform, cereți-i producătorului să îl regleze în funcție de starea de montare.

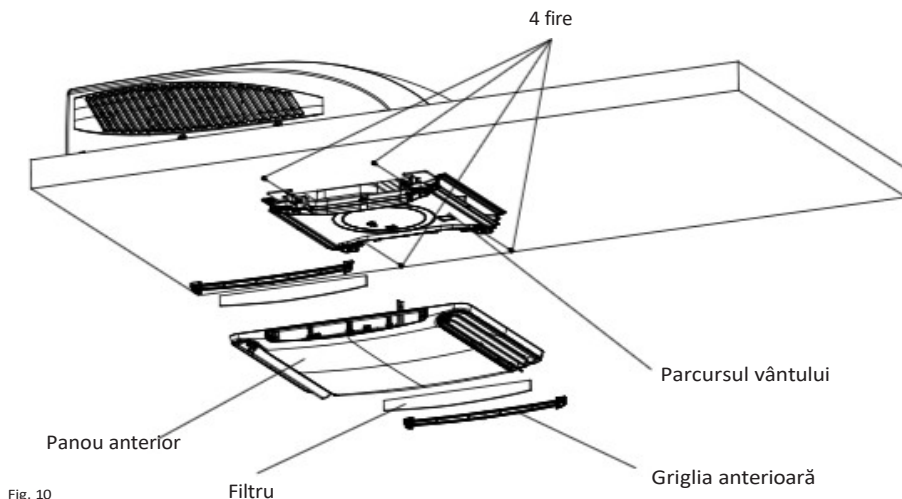


Fig. 10

REZOLVAREA PROBLEMELOR

GHID PENTRU REZOLVAREA PROBLEMELOR

În caz de probleme cu aparatul de condiționare a aerului pentru vehicule destinate utilizării în scop recreativ, verificați acest ghid înainte de a contacta propriul reprezentant al asistenței.

PROBLEMĂ	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Unitatea nu se lansează	Unitatea nu poate fi conectată corect la alimentarea electrică.	Controlați alimentarea electrică a vehiculului și asigurați-vă că este furnizată corect.
Unitatea nu afectează mediul înconjurător	Condiționerul de aer comprimat nu este în pian.	Montare il condizionatore d'aria d'aria a tetto più in piano possibile dalla parte anteriore a celle posteriori e da un lato verso l'altro, mentre il veicolo è parcheggiato. Asigurați-vă că suportul aparatului de aer condiționat este corect și rezistent.
	Temperatura impusă este prea ridicată.	Ripristinați telecomanda la o temperatură mai scăzută.
	Filtrul de aer este sporadic.	Rimuovere și curățați filtrul.
	La stanza era deja foarte cald înainte c a unitatea să fie accesată.	Lăsați o perioadă de timp suficientă pentru a permite răcirea unității în cameră.
Unitatea este un zvon	L'unità emette rumori și gorgoglii.	Questi rumori sono normali durante il funzionamento dell'unità.
Apa se scurge în interiorul unității	La garnizione del basamento non è stata compressa in modo uniforme.	Bulonii de montaj trebuie să fie serrați uniform, comprimând garnitura bazei.
Unitatea prezintă gheață sau saramură pe bobine	Temperatura internă este scăzută.	Selectați modalitatea VENTOLA cu viteza de ventilație ALTA.
	Filtrul este spornic.	Rimuovere și curățați filtrul.

CODICE DI ERROR

Atunci când starea aparatului de condiționare a aerului prezintă anomalii, indicatorul de temperatură pe unitatea internă se aprinde pentru a vizualiza codul de eroare corespunzător. Pentru a identifica codul de eroare, consultați lista următoare.



Afișare internă

Diagrama indicatorului de mai sus este doar un titlu de referință. Faceți trimitere la produsul efectiv pentru indicatorul și poziția actuală.

Cod de

eroare

COD DE EROARE	REZOLVAREA PROBLEMELOR
H3/E8	Poate fi rezolvată după ce a fost reparată unitatea. În caz contrar, contactați profesioniști calificați pentru asistență.
RO	Asigurați-vă că tensiunea de alimentare nu este inferioară la 184 V. Poate fi rezolvată după ce a fost reparată unitatea. În caz contrar, contactați profesioniști calificați pentru asistență.
F1/F2/F3 F4/F0/JF	Contactarea profesioniștilor calificați pentru asistență.
H1	Indică starea de dezaburire. Este un fenomen normal.

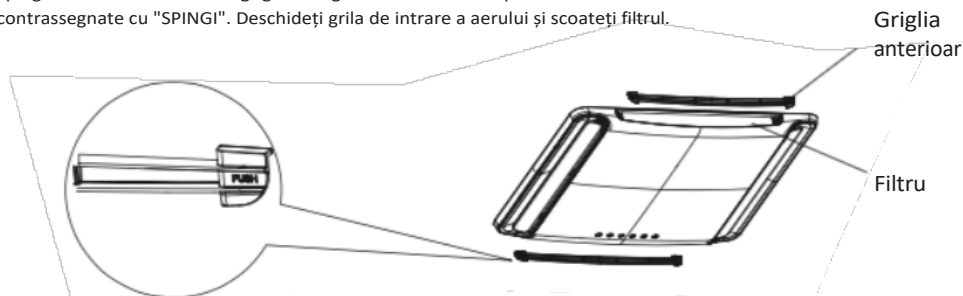
Notă: Dacă există alte coduri de eroare, contactați profesioniști calificați pentru asistență.

PROCEDURI ORDINARE DE ÎNTREȚINERE

ATTIVITATE	FRECUENȚA
Rimuovere il coperchio e lavare la bobina condensatorului	Două ori pe an.
Pulire filtrul (În funcție de calitatea aerului, ar putea fi necesară o curățare mai frecventă)	Quando si accende la spia CONTROLLO FILTRO del condizionatore d'aria.

CUM SĂ SCOATEM FILTRUL DE AER

Spingere entrambi i lati della griglia di ingresso dell'aria sulle posizioni contrassegnate con "SPINGI". Deschideți grila de intrare a aerului și scoateți filtrul.



CUM SĂ CURĂȚAȚI FILTRUL DE AER

Eliminați praful din filtrele de aer cu apă curată sau aspirați filtrul cu un aspirator electric.

CUM SĂ DEMONTAȚI DISPOZITIVUL DE FIXARE

Metodo di smontaggio su cemento: utilizza lo strumento simile a quello della Figura b, allineare il dispositivo di fissaggio e inserirlo, come mostrato in Figura a. La profondità di inserimento è di circa 3 mm, come mostrato in Figura c; il dispositivo di fissaggio è rimovibile. Atunci când se introduce un semnal acustic, faceți în așa fel încât baza dispozitivului de fixare să cedeze, pentru a-l extrage astfel cu mâinile.

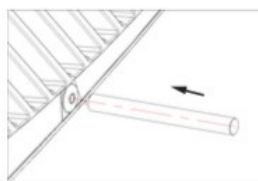


Figura a

Notă: Dacă se introduce prea mult în profunzime, dispozitivul de fixare se poate bloca. În cazul în care dispozitivul de fixare nu funcționează corect, dispozitivul de fixare ar putea să nu funcționeze mai corect. În acest punct, utilizați un instrument cu un diametru inferior dispozitivului de fixare pentru a introduce complet dispozitivul de fixare și a separa baza și dispozitivul de fixare. Procesul de demontare se va încheia astfel.

2. Schema instrumentului pentru demontarea dispozitivului de fixare

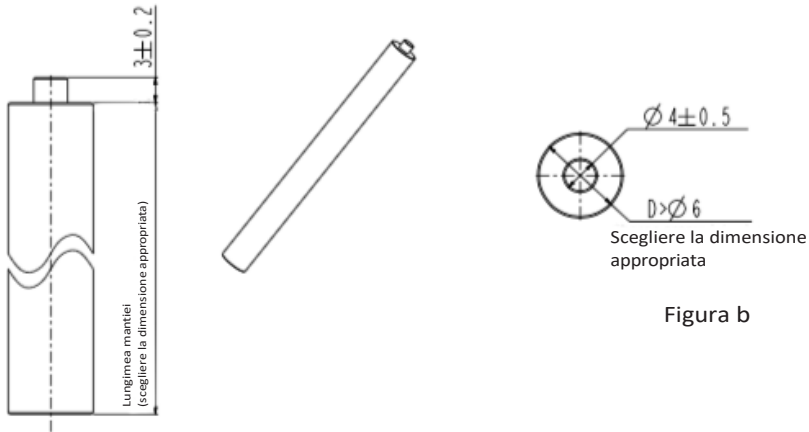


Figura b

3. Schema dispozitivului de fixare în diverse stări

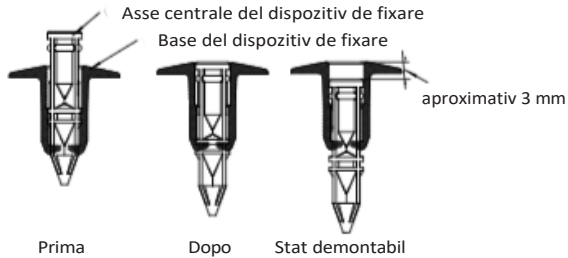


Figura c

AVVERTENZA

LA MANCATA OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI PUÒ PROVOCARE GRAVE LEZIONI PERSONALE

1. Nu atingeți bucățile condensatorului fără descărcare electrică. Condensatorul poate fi încă în alta tensiune anche se l'alimentazione è stata scollegata.
2. Acordați atenție în timpul activităților de întreținere a sistemului de refrigerare, în cazul în care acesta are o presiune internă ridicată.
3. Nu folosiți filtrul și intrarea aerului intern pentru a evita pierderile de apă.

**RICICLO**

Questo prodotto è contrassegnato dal simbolo per la cernita selettiva per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Aceasta înseamnă că acest produs trebuie să fie manevrat în conformitate cu Directiva europeană (2012/19/UE) până la reciclare sau demontare pentru a reduce la minimum impactul asupra mediului. Pentru informații suplimentare, vă rugăm să vă adresați autorităților locale sau regionale. Produsele electronice care nu sunt incluse în procesul de separare a deșeurilor sunt potențial periculoase pentru mediu și sănătatea umană din cauza prezenței substanțelor periculoase.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Cu prezenta, Gimex Nederland B.V. declară că dispozitivul RTA-2500 aplică toate cerințele de bază și alte reglementări relevante enumerate în Directiva europeană privind compatibilitatea electromagnetică (2014/30/UE) și în Directiva privind tensiunea scăzută (2014/35/UE). Dacă aveți nevoie de o declarație de conformitate completă, este posibil să contactați adresa indicată pe partea din spate a prezentului manual.

mestic®

Importator:
Gimeg Nederland B.V.
Strijkviertel 27
3454 PH De
Meern Tärile de
Jos